

## Wstępne informacje

Wstępne informacje na temat systemu DVD Video .....	.160
Rozpakowanie urządzenia .....	.160
Wkładanie baterii do pilota .....	.160
Informacje ekologiczne .....	.160
Środki bezpieczeństwa .....	.160
Czyszczenie płyt .....	.160

## Opis funkcjonalny

Panel przedni i tylny .....	.161
Pilot .....	.162

## Przygotowanie do pracy

Uwagi ogólne .....	.163
Podłączanie odbiornika TV .....	.163
Podłączanie innych urządzeń do odtwarzacza .....	.164
Ustawienia NTSC/PAL .....	.164
Konwersja NTSC/PAL .....	.165
Uwagi ogólne .....	.165
Konfiguracja początkowa (tryb pierwotny) .....	.165-166
Wyświetlacz na panelu przednim .....	.166
Pasek menu na ekranie telewizyjnym .....	.166
Ikony pola konwersacyjnego .....	.166
Preferencje osobiste .....	.167-168

## Obsługa

Wkładanie płyty .....	.169
Odtwarzanie płyt DVD Video i Video CD .....	.169
Funkcje podstawowe .....	.169-171
Specjalne funkcje DVD .....	.171
Specjalne funkcje VCD i SVCD .....	.172
Odtwarzanie płyt Audio CD .....	.172
Programowanie FTS .....	.172-173
Funkcje dostępne dla płyt MP3 .....	.173

## Kontrola dostępu

Kontrola dostępu; blokada przed dziećmi (DVD Video i Video CD) .....	.174
Kontrola dostępu; nadzór rodzicielski (tylko DVD) .....	.174-175

## Zanim oddasz odtwarzacz do naprawy

Zanim oddasz odtwarzacz do naprawy .....	.176-177
--	----------

## Złącznik

Ustawienia głośników .....	.178
----------------------------	------

## Specyfikacje

Specyfikacje .....	.179-180
--------------------	----------

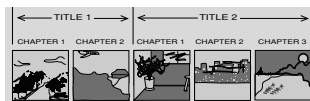
# Wstępne informacje

## Wstępne informacje na temat systemu DVD Video

Niniejszy odtwarzacz DVD firmy Philips służy do odtwarzania cyfrowych płyt wideo zgodnych z uniwersalnym standardem DVD Video. Odtwarzacz obsługuje wszystkie unikalne funkcje standardu DVD Video, takie jak wybór ścieżki dźwiękowej, języka napisów czy ustawień kamery (jeżeli dana płyta to umożliwia). Oprócz dysków DVD Video urządzenie umożliwia odtwarzanie płyt Video CD, SVCD i Audio CD.

### DVD Video

Płyty DVD Video można rozpoznać po umieszczonym na nich wizerunku logo, pokazanym poniżej. W zależności od materiału zawartego na płycie (film, wideoklipy, odcinki serialu itd.), może mieć ona jeden lub kilka tytułów.



### Video CD

Płyty Video CD można rozpoznać po pokazanym obok wizerunku logo.



### Super Video CD (SVCD)

Płyty SVCD opierają się na standardzie I/O SuperVCD, odnoszącym się do Standardu Przemysłu Elektronicznego Chińskiej Republiki Ludowej.

### Audio CD

Płyty Audio CD zawierają wyłącznie nagrania dźwiękowe. Można je rozpoznać po pokazanym obok wizerunku logo.



### MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Odtwarzacz obsługuje format MP3, zawierający skompresowane nagrania dźwiękowe.

Uwaga:

– Obsługiwana jest tylko pierwsza sesja płyt wielosesyjnych. (MPEG Audio Layer-3)

## Rozpakowanie urządzenia

W pierwszej kolejności należy sprawdzić i zidentyfikować zawartość opakowania zakupionego odtwarzacza DVD Video. Powinny się tam znajdować następujące elementy:

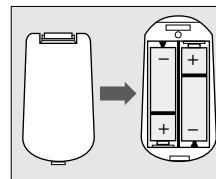
- Odtwarzacz DVD Video
- Przewód zasilający
- Pilot z bateriami
- Kabel Audio
- Kabel CVBS Video
- Kabel SCART
- Instrukcja obsługi

Jeżeli któregoś z elementów brakuje lub jest on uszkodzony, należy skontaktować się z punktem sprzedaży bądź z firmą Philips. Opakowanie należy zachować dla celów transportowych.

## Wkładanie baterii do pilota

- Włóż baterie do pilota w sposób pokazany na rysunku.

**Uwaga: Nie używaj jednocześnie starej i nowej baterii albo baterii różnych typów (np. zwykłych i alkalicznych).**



## Informacje ekologiczne

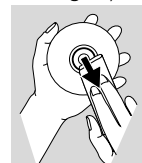
- Urządzenie wykonano z materiałów, które mogą zostać poddane obróbce i powtórnie wykorzystane pod warunkiem dostarczenia go firmie wyspecjalizowanej w tego typu działalności. Przy pozbywaniu się elementów opakowania, wyczerpanych baterii lub zużytego urządzenia należy przestrzegać lokalnych przepisów.

## Środki bezpieczeństwa

- Urządzenia nie należy narażać na nadmierne zawilgocenie, opady atmosferyczne, zapylenie lub bezpośrednie działanie źródeł ciepła.
- Odtwarzacz powinien być ustawiony na płaskiej, twardej i stabilnej powierzchni.
- Odtwarzacza nie należy umieszczać w pobliżu domowych urządzeń grzewczych ani narażać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Umieszczając odtwarzacz w szafce lub na półce, należy pozostawić co najmniej 2,5 cm wolnego miejsca z każdej strony.
- Jeżeli odtwarzacz nie odczytuje prawidłowo płyt CD/DVD, przed oddaniem go do naprawy należy wyczyścić soczewkę lasera za pomocą ogólnie dostępnych czyszczących płyt CD/DVD. Inne metody czyszczenia mogą spowodować uszkodzenie soczewki. Szuflada odtwarzacza powinna zawsze pozostawać zamknięta dla uniknięcia osiadania kurzu na soczewce.
- Jeżeli odtwarzacz zostanie przeniesiony bezpośrednio z miejsca zimnego do ciepłego, soczewka lasera może ulec zaparowaniu. Odtwarzanie płyt CD/DVD nie będzie wówczas możliwe. W takim wypadku odtwarzacz należy pozostawić włączony przez około godzinę, bez włożonej płyty, dopóki nie będzie możliwe prawidłowe odtwarzanie.

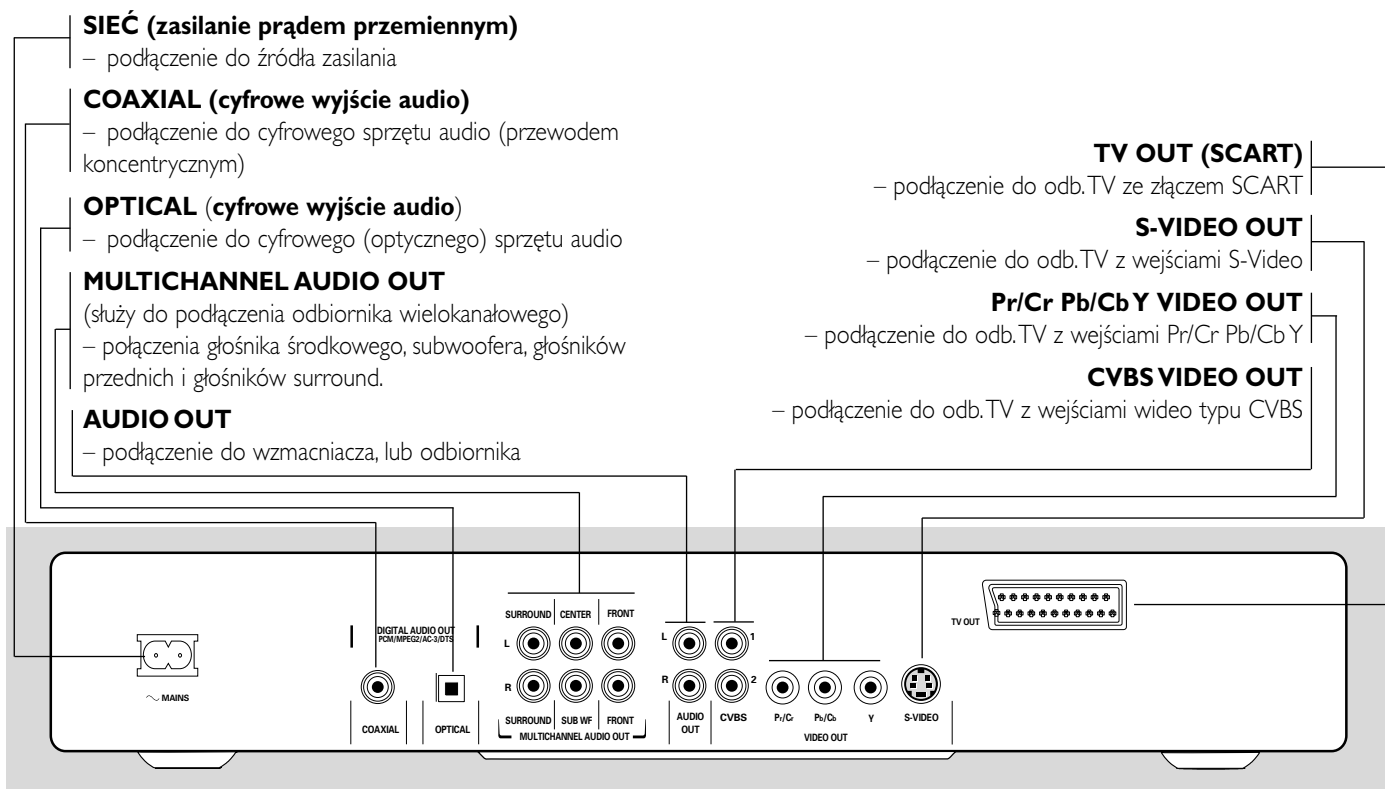
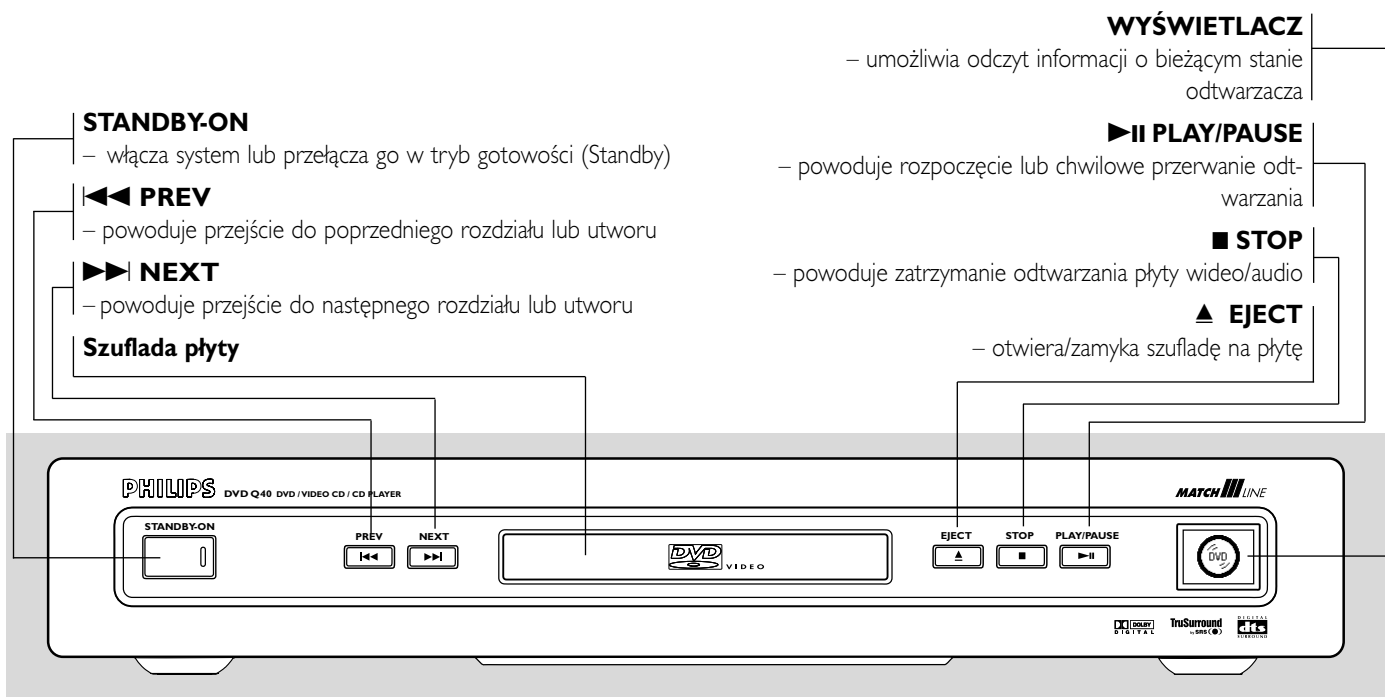
## Czyszczenie płyt

- W przypadku zabrudzenia płyty należy ją wyczyścić za pomocą odpowiedniej ściereczki. Płytę należy wycierać od środka ku zewnętrznej krawędzi, po linii prostej.
- Nie należy używać benzyny, rozpuszczalników ani dostępnych w handlu preparatów czyszczących i antystatycznych w sprayu przeznaczonych do płyt analogowych.



# Opis funkcjonalny

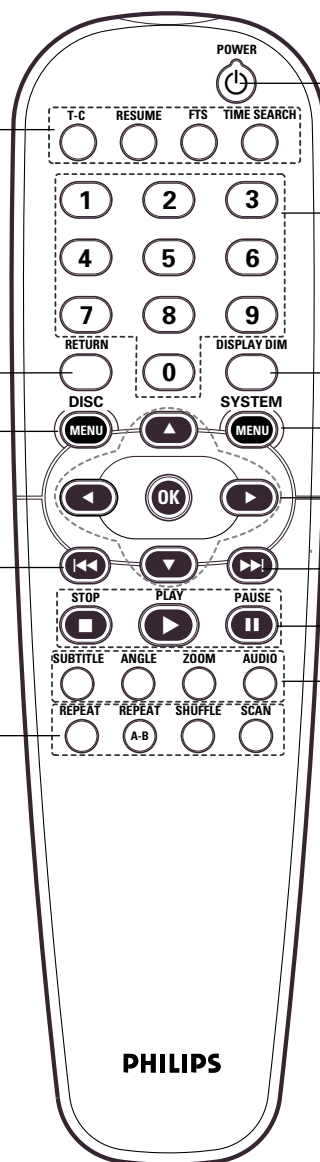
## Panel przedni i tylny



**Ostrzeżenie:** Nie dotykać wewnętrznych końcówek złączy umieszczonych na panelu tylnym. Może to spowodować powstanie wyładowania elektrostatycznego i, w konsekwencji, doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

# Pilot

- T-C**  
– służy do wyboru tytułu/rozdziału
- RESUME**  
– powoduje wznowienie odtwarzania w trybie STOP/PAUZA
- FTS**  
– włącza/wyłącza funkcję wyboru ulubionych utworów (Favourite Track Selection)
- TIME SEARCH**  
– umożliwia rozpoczęcie odtwarzania od dowolnie wybranego miejsca na płycie
- RETURN**  
– powoduje powrót do poprzedniego menu
- DISC MENU**  
– umożliwia dostęp do menu płyty DVD
- ◀◀**  
– służy do przeszukiwania w tył\* / przechodzenia do poprzedniego rozdziału lub utworu
- REPEAT**  
– powoduje powtarzanie odtwarzania rozdziału, utworu, tytułu lub płyty
- REPEAT A-B**  
– powoduje powtórzenie określonego segmentu
- SHUFFLE**  
– powoduje odtwarzanie utworów w losowej kolejności
- SCAN**  
– powoduje odtwarzanie pierwszych 10 sekund każdego utworu / rozdziału



- POWER** – włącza system lub przełącza go w stan gotowości
- Klawiatura numeryczna 0-9**  
– służy do wyboru numerowanych pozycji menu
- DIM**  
– służy do wyboru jednego z 3 poziomów jasności wyświetlacza.
- DISPLAY\***  
– powoduje wyświetlanie podczas odtwarzania wskaźnika szybkości transmisji
- SYSTEM MENU**  
– powoduje wyświetlenie lub ukrycie menu systemu
- ◀◀ ▶▶**  
– (lewo/prawo/góra/dół) umożliwiają wybór pozycji menu (klawisze nawigacyjne)
- OK**  
– zatwierdza wybraną pozycję menu
- ▶▶**  
– służy do przeszukiwania w przód\* / przechodzenia do następnego rozdziału lub utworu
- STOP (■)**  
– powoduje zatrzymanie odtwarzania
- PLAY (▶)**  
– powoduje rozpoczęcie odtwarzania
- PAUSE (||)**  
– powoduje chwilowe przerwanie odtwarzania / odtwarzanie po jednej klatce
- SUBTITLE**  
– wybór języka napisów
- ANGLE**  
– wybór kąta ustawienia kamery (DVD)
- ZOOM**  
– powiększenie obrazu wideo
- AUDIO**  
– wybór języka audio

\* Przycisk należy nacisnąć i przytrzymać przez ok. 2 sekundy

# Przygotowanie do pracy

## Uwagi ogólne

- Sposób podłączenia urządzeń zewnętrznych do odtwarzacza jest uzależniony od ich rodzaju. Szczegółowe instrukcje zamieszczono poniżej.
- W celu zapewnienia prawidłowości połączeń przy ich wykonywaniu korzystaj z instrukcji obsługi odbiornika telewizyjnego, magnetowidu, systemu stereofonicznego czy innego podłączanego urządzenia.
- Aby uzyskać jak najlepszą jakość dźwięku, połącz gniazda wyjściowe audio (AUDIO OUT) z gniazdami wejściowymi audio (AUDIO IN) wzmacniacza, odbiornika, sprzętu stereofonicznego lub audio/wideo. Patrz „Podłączanie innych urządzeń do systemu”.

### Uwaga:

- Odtwarzacz DVD musi być połączony bezpośrednio z odbiornikiem telewizyjnym. Odbiornik ten należy ustawić na odpowiedni kanał odbioru wizji.
- Nie należy łączyć gniazd wyjściowych audio (AUDIO OUT) odtwarzacza z gniazdami wejściowymi fonii (PHONO IN) systemu audio.
- Nie należy łączyć odtwarzacza DVD z telewizorem poprzez magnetowid. Obraz DVD może być zniekształcony przez system zabezpieczenia przed kopiowaniem.

## Podłączanie odbiornika TV

- Wykonaj jedno z poniższych połączeń, w zależności od możliwości posiadanego sprzętu.

### Złącze SCART

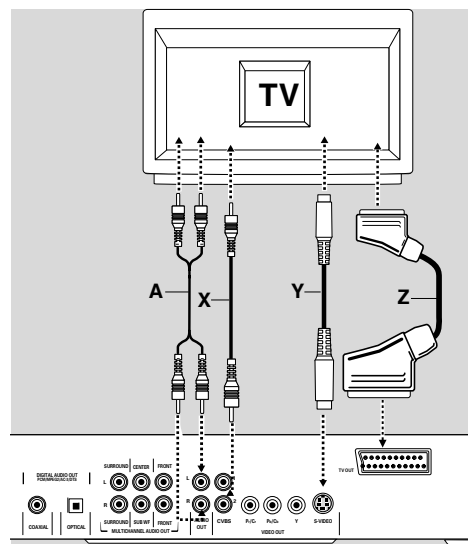
- 1 Połącz złącze SCART odtwarzacza z odpowiadającym mu złączem odbiornika TV za pomocą dołączonego do zestawu przewodu SCART (Z).  
Jeżeli odbiornik TV nie posiada złącza SCART, możesz zastosować jedno z następujących połączeń alternatywnych:

### Połączenie S-Video (Y/C)

- 1 Połącz gniazdo Y/C S-VIDEO OUT odtwarzacza DVD z gniazdem S-VIDEO IN odbiornika TV za pomocą opcjonalnego przewodu S-Video (Y).
- 2 Połącz lewe i prawe gniazdo wyjściowe audio (AUDIO OUT) odtwarzacza DVD z lewym/prawym gniazdem wejściowym audio (AUDIO IN) odbiornika TV (A).

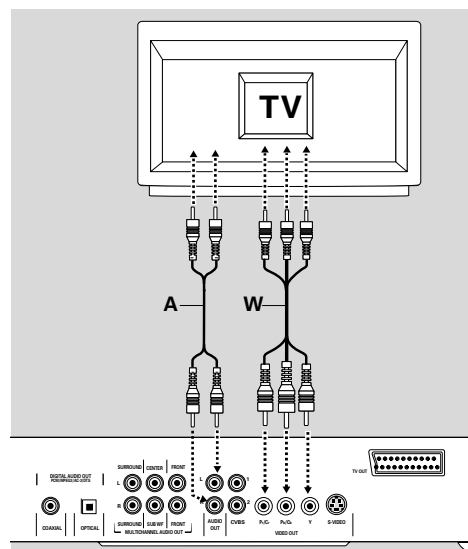
### Połączenie CVBS

- 1 Połącz gniazdo (CVBS) VIDEO OUT odtwarzacza DVD z wejściowym gniazdem wideo (VIDEO IN) odbiornika TV za pomocą przewodu dołączonego do zestawu (X).
- 2 Połącz lewe i prawe gniazdo wyjściowe audio (AUDIO OUT) odtwarzacza DVD z lewym/prawym gniazdem wejściowym audio (AUDIO IN) odbiornika TV (A).



## Komponentowy sygnał wideo (Pr/Cr Pb/Cb Y)

- 1 Połącz gniazdo wyjściowe wideo S-Video lub CVBS z odbiornikiem TV w sposób przedstawiony na powyższym schemacie.
- 2 Włącz odbiornik TV i przejdź do menu Personal Preference (patrz punkt Preferencje osobiste).
- 3 Zamiast domyślnego wyjścia wideo RGB wybierz Pr/Cr Pb/Cb Y.
- 4 Połącz gniazda Pr/Cr Pb/Cb Y VIDEO OUT odtwarzacza DVD z odpowiednimi gniazdami odbiornika TV za pomocą opcjonalnego kabla Pr/Cr Pb/Cb Y (W).
- 5 Połącz lewe i prawe gniazdo wyjściowe AUDIO OUT odtwarzacza DVD z lewym i prawym gniazdem wejściowym audio odbiornika TV (A).



## Podłączanie innych urządzeń do odtwarzacza

### Podłączanie analogowego wzmacniacza stereofonicznego lub wyposażonego w system Dolby Surround

- 1 Połącz gniazda wyjściowe audio (AUDIO OUT) lewego (L) i prawego (R) kanału odtwarzacza DVD z odpowiednimi gniazdami wejściowymi audio (AUDIO IN) wzmacniacza, odbiornika lub systemu stereofonicznego, za pomocą przewodów audio dołączonych do zestawu **(A)**.

Uwaga:

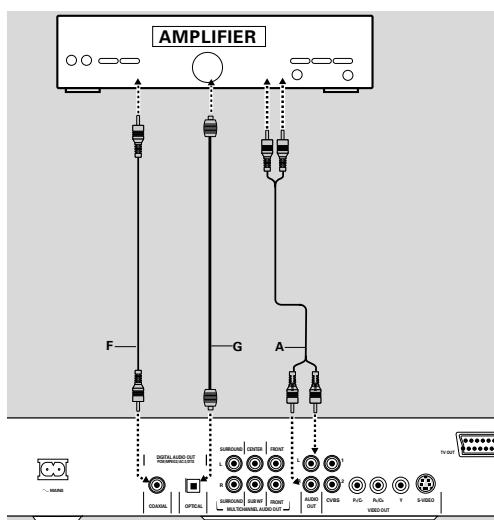
– Funkcji MP3 nie można używać na wyjściach cyfrowych Digital Out

### Podłączanie wzmacniacza z dwukanałowym cyfrowym systemem stereo (PCM) lub odbiornika audio-wideo z wielokanałowym dekodery dźwięku (Dolby Digital™, MPEG 2 i DTS)

- 1 Połącz wyjściowe gniazdo cyfrowe audio (DIGITAL AUDIO OUT) odtwarzacza (optyczne /OPTICAL/ **G** lub koncentryczne /COAXIAL/ **F**) z odpowiednim gniazdem wzmacniacza. Użyj do tego celu opcjonalnego cyfrowego przewodu (optycznego **G** lub koncentrycznego **F**) audio.
- 2 W tym wypadku zajdzie konieczność uaktywnienia cyfrowego wyjścia odtwarzacza (patrz „Preferencje osobiste”).

### Cyfrowy dźwięk wielokanałowy

Aby uzyskać najlepszą jakość dźwięku, odtwarzacz należy podłączyć do cyfrowego urządzenia wielokanałowego. Urządzeniem takim może być na przykład wielokanałowy amplituner A/V zgodny z co najmniej jednym standardem audio obsługiwany przez niniejszy odtwarzacz DVD (MPEG 2, Dolby Digital™ i DTS). Stosowne informacje można znaleźć w instrukcji obsługi amplitunera. Na większości urządzeń tego typu widnieją również wizerunki logo informujące o zgodności z danym standardem.



Uwaga:

**Zgodnie z umową licencyjną dla systemu DTS w przypadku wybrania strumieniowej transmisji audio DTS cyfrowy sygnał wyjściowy DTS jest podawany także na wyjście cyfrowe.**

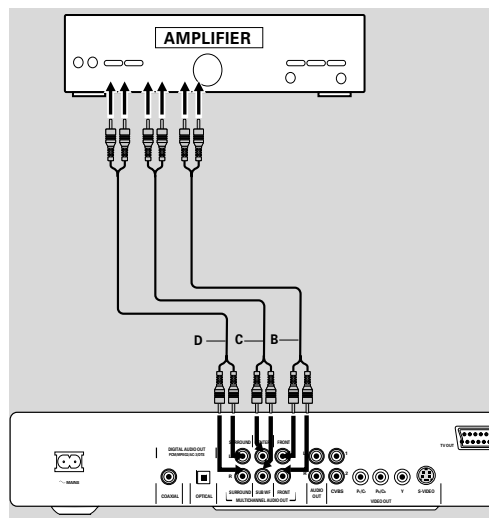
Uwaga:

- Jeżeli format dźwięku na wyjściu cyfrowym nie jest obsługiwany przez podłączony odbiornik, w głośnikach będzie słyszalny jedynie ostry, zniekształcony dźwięk lub nie będzie słychać żadnego dźwięku.
- Sześciokanałowy, cyfrowy dźwięk typu surround można uzyskać jedynie, jeżeli odbiornik posiada wielokanałowy dekodery cyfrowy.
- Aby wyświetlić wybrany format audio bieżącej płyty DVD w oknie stanu, należy nacisnąć przycisk SYSTEM MENU lub Audio.

### Analogowe podłączenie wielokanałowego odbiornika audio/wideo za pomocą złączy 6-kanałowych (Dolby Digital / DTS)

Niniejszy odtwarzacz DVD zawiera dekodery wielokanałowy. Dzięki temu możliwe jest odtwarzanie płyt DVD zapisanych w systemie Multichannel Surround bez potrzeby stosowania opcjonalnego dekodera.

- 1 Połącz gniazda wyjściowe służące do podłączenia głośnika środkowego i głośnika typu subwoofer **(C)** z odpowiednimi gniazdami wejściowymi odbiornika.
- 2 Połącz lewe i prawe gniazdo wyjściowe służące do podłączenia głośników przednich **(B)** z odpowiednim gniazdem wejściowym odbiornika.
- 3 Połącz lewe i prawe gniazdo wyjściowe służące do podłączenia głośników surround **(D)** z odpowiednimi gniazdami odbiornika.
- 4 W menu Preferencje osobiste ustaw odpowiednie parametry dźwięku dla wyjścia analogowego oraz dostosuj ustawienia głośników.



## Ustawienia NTSC/PAL

Odtwarzacz DVD można ustawić w tryb pracy w systemie PAL lub NTSC dla uzyskania zgodności z sygnałem wizyjnym odbiornika TV. Ustawienie to ma wpływ jedynie na funkcję wyświetlania na ekranie (OSD). Aby zmienić ustawienie odtwarzacza na system PAL lub NTSC, należy wykonać poniższe czynności.

- 1 Odłącz odtwarzacz DVD od sieci.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przyciski **■** oraz **▶▶** na panelu przednim odtwarzacza. Przytrzymując je, podłącz odtwarzacz do sieci.
- 3 Po pojawieniu się na wyświetlaczu napisu PAL lub NTSC zwolnij jednocześnie oba przyciski. Napis ten określa bieżące ustawienie.
- 4 Aby zmienić to ustawienie, w ciągu trzech sekund naciśnij przycisk **▶▶**. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik nowego ustawienia (PAL i NTSC).

## Konwersja NTSC/PAL

Niniejszy odtwarzacz posiada funkcję konwersji NTSC/PAL przekształcając wyjściowy sygnał wizyjny, otrzymywany z odtwarzanej płyty, na sygnał odpowiadający systemowi odbiornika TV. W poniższej tabeli przedstawiono obsługiwane sposoby konwersji.

Typ	Płyta	Format wyjściowy		
		Wybrany tryb		
	Format	NTSC	PAL	AUTO
DVD	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
	PAL	Nie obsługiwany	PAL	PAL
VCD	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL

1 Z menu Preferencje (Preference Menu) wybierz **TV System**.

2 Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać PAL, NTSC lub AUTO.

Uwagi:

– Opcję AUTO można wybrać tylko w przypadku korzystania z odbiornika TV wyposażonego w oba systemy (PAL i NTSC).

– Funkcja konwersji jest dostępna tylko w przypadku wyjścia CVBS przez złącza typu cinch i SCART.

– Konwersja może spowodować niewielkie zniekształcenia obrazu – jest to objaw normalny. Najlepszą jakość obrazu można uzyskać, stosując format AUTO.

## Uwagi ogólne

### Uwagi na temat instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera podstawowe informacje na temat obsługi odtwarzacza DVD. Niektóre płyty DVD wymagają specyficznej obsługi lub umożliwiają jedynie ograniczoną obsługę w trakcie odtwarzania, powodując brak reakcji odtwarzacza na niektóre polecenia użytkownika. Na ekranie TV pojawia się wówczas symbol ✕, informujący, że dana operacja jest zablokowana przez odtwarzacz lub płytę.

### Obsługa przy użyciu pilota

- Jeżeli w instrukcji nie podano inaczej, wszystkie operacje mogą być wykonywane za pomocą pilota. Należy go zawsze kierować bezpośrednio w stronę odtwarzacza, przy czym na drodze wiązki promieni podczerwonych nie może być żadnych przeszkód. Do obsługi urządzenia można również używać przycisków umieszczonych na panelu przednim.

### Obsługa przy użyciu paska menu

- Wiele operacji można przeprowadzać z wykorzystaniem paska menu wyświetlanego na ekranie telewizora. Dostęp do paska można uzyskać, naciskając przyciski nawigacyjne na pilocie.
- Naciśnięcie przycisku SYSTEM MENU przy wyświetlanym pasku menu spowoduje jego usunięcie z ekranu.
- Po wybraniu elementu z paska menu zostaje on podświetlony, a aktywne w tym momencie klawisze nawigacyjne wyświetlane są poniżej ikony elementu.
- Symbole < i > oznaczają, że na lewo/prawo od paska menu dostępnych jest więcej elementów. Aby wybrać te elementy, należy nacisnąć przycisk ◀ lub ▶.

## Konfiguracja początkowa (tryb pierwotny)

### Informacje ogólne

„Konfiguracja początkowa” umożliwia ustawienie własnych preferencji w odniesieniu do niektórych funkcji odtwarzacza. (dotyczy tylko określonej wersji)

### Obsługa

Po włączeniu odtwarzacza po raz pierwszy, na ekranie odbiornika TV pojawi się okno konfiguracji początkowej (Initial Setup). Wyświetlone zostanie menu dla pierwszego skonfigurowanego elementu, z podświetleniem pierwszej opcji.

- Za pomocą przycisków ▲ ▼ przechodzi się do kolejnych opcji menu. Ikona wybranej opcji zostanie podświetlona.
- Zatwierdź wybór, używając przycisku OK i przejdź do kolejnego menu.

Uwagi:

– Preferencje powinny być ustawiane w kolejności, w jakiej poszczególne menu pojawiają się na ekranie.

– Ekran konfiguracji początkowej zniknie dopiero po zatwierdzeniu ustawień dla ostatniego elementu.

– Po naciśnięciu przycisków innych niż ▲ ▼ lub OK na ekranie pojawi się symbol ✕.

– Jeżeli podczas ustawiania preferencji osobistych odtwarzacz jest wyłączony, operację należy powtórzyć po jego włączeniu.

**W ramach konfiguracji początkowej konieczne może być ustawienie następujących elementów:**

### Język menu (Menu language)

Istnieje możliwość wyboru języka spośród różnych dostępnych wersji językowych. Menu ekranowe będą wyświetlane w wybranym języku.

### Język audio (Audio language)

Istnieje możliwość wyboru jednego spośród kilku dostępnych języków. Jeżeli dany język dostępny jest na płycie, ścieżka dźwiękowa odtwarzana będzie w wybranym języku. Jeżeli wybrany język nie jest dostępny, dialogi odtwarzane będą w pierwszym w kolejności języku dostępnym na płycie.

### Język napisów (Subtitles language)

Istnieje możliwość wyboru jednego spośród kilku dostępnych języków. Jeżeli dany język dostępny jest na płycie, napisy wyświetlane będą w wybranym języku. Jeżeli wybrany język nie jest dostępny, użyty zostanie pierwszy w kolejności język napisów dostępny na płycie.

### Proporcje ekranu (TV Shape)

Jeżeli posiadasz szerokoekranowy odbiornik TV (16:9), wybierz 16:9. Jeżeli posiadasz zwykły odbiornik TV (4:3), wybierz 4:3.

W tym wypadku możesz również wybrać jedną z następujących opcji:

Letterbox – obraz szerokoekranowy (panoramiczny) będzie wówczas wyświetlany z czarnymi paskami u góry i dołu ekranu.

Pan Scan – obraz wyświetlany będzie w pełnej wysokości, z przyciętymi bokami. Jeżeli płyta obsługuje format szerokoekranowy, obraz wyświetlany będzie zgodnie z wybraną opcją.

## Kraj (Country)

Należy tutaj wybrać własny kraj. Informacja ta wykorzystywana jest przez funkcję „Nadzoru rodzicielskiego” (patrz „Kontrola dostępu”).

Uwaga:

– Wszystkie powyższe elementy można ustawić w ramach „konfiguracji początkowej”. Można je również zmienić w późniejszym czasie, za pomocą menu *Preferencje osobiste*.

## Wyświetlacz na panelu przednim

Na wyświetlaczu przedniego panelu pojawiają się różne ikony, w zależności od bieżącego stanu odtwarzacza.



## Pasek menu na ekranie telewizyjnym

Ponieważ istnieje kilka pasków menu, elementy każdego z nich są uszeregowane z uwzględnieniem zastosowania i dostępności przycisków bezpośredniego dostępu. Za pomocą klawiszy nawigacyjnych można przełączać paski menu lub całkowicie je wyłączyć (OFF).

Pasek menu 1

- Preferencje osobiste (Personal Preferences)
- Język napisów (Subtitle language)
- Język audio (Audio Language)
- Ustawianie kolorów (Smart Picture)
- Dźwięk (Sound)

Pasek menu 2

- Odtwarzanie po jednej klatce (Step)
- Odtwarzanie w zwolnionym tempie (Slow Motion)
- Odtwarzanie przyspieszone (Fast Motion)
- Kąt ustawienia kamery (Angle)
- Powiększenie (Zoom)

Pasek menu 3

- Tytuł (Title)
- Rozdział (Chapter)
- Wyszukiwanie czasowe (Time Search)
- 
- 

## Ikony pola konwersacyjnego

- Skanuj (Scan)
- Powtórz wszystko (Repeat All)
- Powtórz tytuł (Repeat Title)
- Powtórz utwór (Repeat Track)
- Powtórz rozdział (Repeat Chapter)
- Odtwarzaj w losowej kolejności (Shuffle)
- Powtórz w losowej kolejności (Shuffle Repeat)
- Powtórz od A do końca (Repeat A to end)
- Powtórz od A do B (Repeat A-B)
- 
- Kąt ustawienia kamery (Angle)
- Blokada przed dziećmi włączona (Child Lock on)
- Bezpieczne dla dzieci (Child safe)
- Kontynuuj (Resume)
- 
- Czynność zabroniona (Action prohibited)



## Preferencje osobiste

Odtwarzacz umożliwia ustawienie preferencji osobistych.

### Ustawianie preferencji

- Naciśnij przycisk SYSTEM MENU na pilocie.
- Z paska menu wybierz **T**.  
→ Wyświetlone zostanie menu Preferencje osobiste (Personal Preferences).
- Za pomocą przycisków ◀ ▶ ▲ ▼ wybierz żądane menu.  
→ Menu podrzędne i opcje. Obok wybranego elementu menu pokazywane są przyciski nawigacyjne pilota służące do jego obsługi.
- Naciśnij OK, aby zatwierdzić wybór i powrócić do menu głównego.  
Odtwarzacz umożliwia dostosowanie następujących elementów:

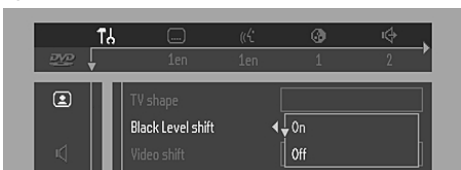
### Obraz (Picture)

#### – Proporcje ekranu (TV Shape)

Patrz „Konfiguracja początkowa”

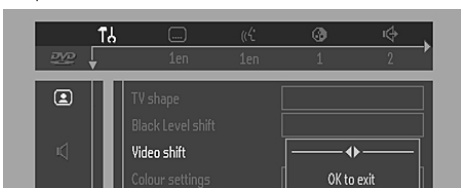
#### – Przesunięcie poziomu czerni (Black Level shift – tylko NTSC)

Wybierz ON (wł.), aby dostosować dynamikę koloru dla uzyskania lepszego kontrastu.



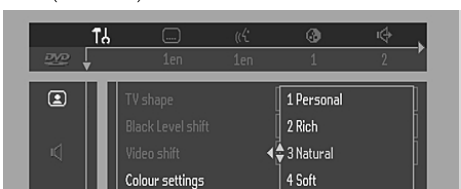
#### – Przesunięcie obrazu (Video shift)

Obraz jest fabrycznie ustawiony na środku ekranu. Zmieniając to ustawienie, można dostosować pozycję obrazu, przesuwaną go w lewo lub w prawo.



#### – Ustawienia kolorów-Colour settings

Można wybrać jeden z pięciu predefiniowanych zestawów ustawień kolorów oraz jeden zestaw, który można zdefiniować samodzielnie (Personal).



#### – Kolor własny-Personal colour

Umożliwia dostosowanie wybranych ustawień koloru: nasycenia, jaskrawości i kontrastu.

#### – Przełącznik RGB/YUV (Wyjście Video)

Umożliwia przełączanie wyjścia sygnału wideo pomiędzy RGB (na złączu scart) a Y Pr/Cr Pb/Cb (YUV).

#### Ostrzeżenie:

**Gdy w odtwarzaczu wybrane zostanie wyjście Y PrCr PbCb (YUV), niektóre odbiorniki TV mogą nieprawidłowo synchronizować się z sygnałem ze złącza SCART odtwarzacza.**

#### – TV System (System telewizyjny)

Umożliwia wybór trybu PAL, NTSC lub AUTO, w zależności od odbiornika TV.

Uwaga:

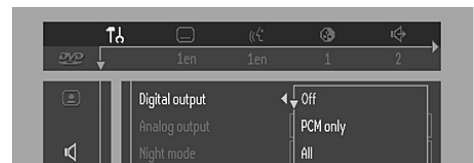
– Patrz „Konwersja NTSC/PAL”.

### Dźwięk (Sound)

#### – Wyjście cyfrowe (Digital output)

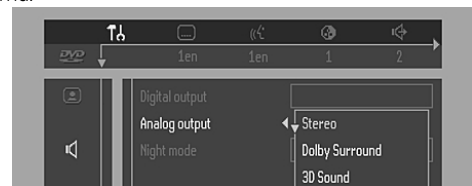
Ustawienie fabryczne: ALL (wszystkie). Oznacza to, że wyjście koncentryczne lub optyczne jest aktywne. Jeżeli odtwarzacz podłączony jest do urządzenia audio bez wejścia cyfrowego, ustawienie to należy zmienić na OFF (wył.).

Jeżeli urządzenie nie posiada cyfrowego dekodera wielokanałowego, wyjście cyfrowe należy ustawić na PCM (Pulse Code Modulation).



#### – Wyjście analogowe (Analog output)

Wybierz Stereo, Dolby Surround, 3D Sound (TruSurround) lub wyjście wielokanałowe, w zależności od możliwości posiadanego systemu.

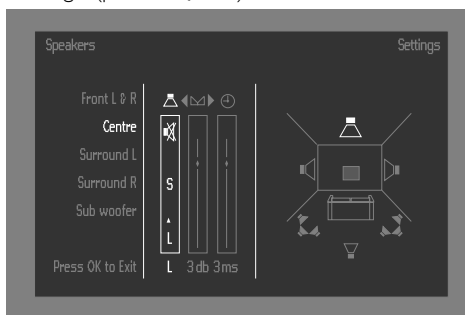


#### – Tryb nocny (Night mode)

Optymalizuje dynamikę dźwięku przy odtwarzaniu z niskim poziomem głośności.

### – Ustawienia głośników

Umożliwia wybór ustawień głośników, łącznie z poziomem głośności, zrównoważeniem kanałów i czasem opóźnienia oraz przetestowanie ustawień. Ustawienia głośników odnoszą się tylko do analogowego wyjścia wielokanałowego (patrz załącznik).



### – PCM Output (Wyjście PCM)

Umożliwia wybór jednej z dwóch częstotliwości cyfrowego wyjścia PCM: 48 KHz albo 96 KHz. Jeśli wybrana zostanie częstotliwość 48 KHz, strumień danych PCM zapisanych z częstotliwością próbkowania 96 KHz (jeśli jest dostępny na płycie) będzie poddawany konwersji do 48 KHz.

### – Funkcja karaoke (Karaoke vocal)

Opcję tę należy ustawić na ON (wł.) tylko w przypadku odtwarzania płyty DVD z dźwiękiem wielokanałowym (karaoke). Kanały karaoke płyty będą wówczas miksowane z normalnym dźwiękiem sterero.

### Język (Language)

Wybierz żądany język menu (Menu), audio (Audio) i napisów (Subtitles). Patrz „Konfiguracja początkowa”. Język audio oraz język napisów można również ustawić za pomocą paska menu na ekranie.

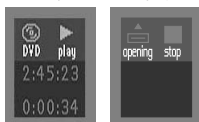
### Funkcje (Features)

#### – Kontrola dostępu (Access Control)

Opcja kontroli dostępu obejmuje następujące funkcje:  
Blokada przed dziećmi (Child Lock) – przy ustawieniu na ON (wł.) płyty mogą być odtwarzane tylko po wprowadzeniu 4-cyfrowego kodu.  
Nadzór rodzicielski (Parental Control) – umożliwia warunkową prezentację płyt DVD z zapisanymi informacjami umożliwiającymi „nadzór rodzicielski” (patrz „Kontrola dostępu”).

#### – Okno stanu (Status Window)

Informuje o bieżącym stanie odtwarzacza. Wyświetlane jest z paskiem menu. Po zatrzymaniu odtwarzania płyty okno stanu wyświetlane jest z „Polem konwersacyjnym” (Temporary Feedback Field) - patrz „Wyświetlanie na ekranie”. Ustawieniem fabrycznym jest ON (wł.). Okno stanu nie będzie wyświetlane w przypadku wybrania opcji OFF (wył.).



### – DIM (Poziom jasności)

Istnieje możliwość wyboru poziomu jasności wyświetlacza na panelu przednim.

- Po naciśnięciu **DISPLAY DIM** na pilocie wybrana zostanie jasność normalna.
- Po drugim naciśnięciu **DISPLAY DIM** na pilocie wybrana zostanie jasność średnia.
- Po trzecim naciśnięciu **DISPLAY DIM** na pilocie wybrana zostanie jasność niska.
- Czwarte naciśnięcie **DISPLAY DIM** na pilocie spowoduje wyłączenie podświetlenia.

### – Wskaźnik prędkości transmisji (Bit Rate Indicator)

Należy nacisnąć i przez 2 sekundy przytrzymać przycisk **DISPLAY DIM**. Po jego uaktywnieniu wyświetlane są informacje o prędkości transmisji obrazu i dźwięku. Odnosi się to wyłącznie do odtwarzania płyt DVD i SVCD.



### – Tekst pomocy (Help text)

Przy ustawieniu na ON (wł.) dla każdej wybranej ikony wyświetlany jest tekst pomocy. Jeżeli tekst pomocy nie jest już potrzebny, należy wybrać opcję OFF (wył.).

### – Low Power Standby (Gotowość z ograniczonym poborem mocy)

Włączenie tej opcji (ON) spowoduje, że po naciśnięciu przycisku standby (na panelu przednim lub pilocie) odtwarzacz przełączy się w tryb gotowości z ograniczonym poborem mocy.

### – Beeper (Sygnał dźwiękowy)

Sygnał dźwiękowy można włączyć (ON) albo wyłączyć (OFF).

### – PBC (Playback Control, Sterowanie odtwarzaniem)

Sterowanie odtwarzaniem można włączyć (ON) albo wyłączyć (OFF).

### – Smart Power OFF (Automatyczne wyłączenie)

Powoduje przejście w stan gotowości po upływie czasu określonego przez użytkownika. Funkcję tę można włączyć (ON) albo wyłączyć (OFF).

## Wkładanie płyty

- 1 Naciśnij przycisk EJECT na panelu przednim odtwarzacza, aby otworzyć szufladę.
- 2 Włóż płytę etykietą do góry.
- 3 Ponownie naciśnij przycisk EJECT, aby zamknąć szufladę.  
→ W oknie stanu oraz na wyświetlaczu odtwarzacza pojawi się napis **READY**, a odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

Uwaga:

– Jeżeli opcja **Child Lock** jest ustawiona na **ON (wł.)**, a włożona płyta nie posiada autoryzacji, należy wprowadzić 4-cyfrowy kod i/lub przeprowadzić autoryzację płyty. (Patrz „Kontrola dostępu”).

## Odtwarzanie płyt DVD Video i Video CD

### Odtwarzanie płyty

- Po włożeniu płyty i zamknięciu szuflady odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie, a okno stanu odtwarzacza pokazuje rodzaj włożonej płyty, informacje o płycie i czas jej odtwarzania.
- Po włożeniu płyty na ekranie może pojawić się menu z opcjami do wyboru. Jeżeli poszczególne pozycje są ponumerowane, naciśnij odpowiedni przycisk numeryczny. W przeciwnym wypadku za pomocą przycisków **▲/▼**, **◀▶** podświetl żądaną opcję, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- W trakcie odtwarzania wyświetlane są informacje o aktualnie odtwarzanym tytule i rozdziale.
- Odtwarzanie może zatrzymać się po zakończeniu tytułu, po czym ponownie wyświetlone zostanie menu płyty. Aby przejść do kolejnego tytułu, naciśnij przycisk **▶**.
- Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **■**.  
→ Pojawi się ekran domyślny, podający informację o aktualnym stanie odtwarzacza.
- Odtwarzanie można kontynuować od momentu, w którym zostało zatrzymane. Naciśnij **▶**; gdy na ekranie pojawi się symbol **▶**, ponownie naciśnij **▶**.  
→ Funkcji **RESUME** można użyć nie tylko w odniesieniu do płyty znajdującej się aktualnie w szufladzie odtwarzacza, lecz również do czterech ostatnio odtwarzanych dysków. Wystarczy umieścić w szufladzie odtwarzacza jeden z nich i nacisnąć przycisk **RESUME ▶** na pilocie. Można też nacisnąć przycisk **▶** po ukazaniu się na ekranie ikony funkcji kontynuacji, po czym ponownie nacisnąć przycisk **▶**.



Uwaga:

– Płyty DVD mogą posiadać kod regionu. Płyty o kodzie regionu innym niż kod regionu odtwarzacza nie będą odtwarzane.

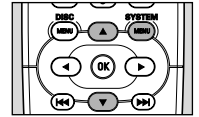
## Funkcje podstawowe

Uwaga:

– O ile w instrukcji nie określono inaczej, wszystkie opisywane operacje wykonywane są przy użyciu pilota. Wiele operacji można również wykonać za pomocą paska menu wyświetlanego na ekranie.

### Przechodzenie do innego tytułu/rozdziału

Jeżeli płyta posiada więcej niż jeden tytuł lub rozdział, w następujący sposób można przejść do innego tytułu/rozdziału:



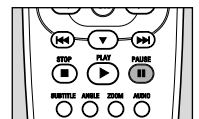
- Naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**, a następnie z paska menu wybierz **T** lub **C**.
- Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby wybrać tytuł/rozdział.

### Odtwarzanie w zwolnionym tempie (Slow Motion)

- Z paska menu wybierz **▶** (**SLOW MOTION**).
- Naciskając przycisk **▼**, wejdź do menu **SLOW MOTION**  
→ Odtwarzanie zostanie zatrzymane.
- Za pomocą klawiszy nawigacyjnych **◀▶** wybierz żądaną prędkość: -1, -1/2, -1/4 lub -1/8 (wstecz) albo +1/8, +1/4, +1/2 lub +1 (w przód).
- Wybierz 1, aby powrócić do normalnej prędkości.
- Po naciśnięciu przycisku **||** prędkość zostanie ustawiona na 0 (**PAUZA**).
- Aby wyjść z trybu odtwarzania w zwolnionym tempie, naciśnij **▶** i **▲**.

### Stopklatka i odtwarzanie po jednej klatce

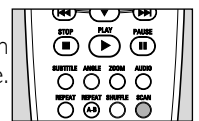
- Z paska menu wybierz **◀■** (**POKLATKOWO**).
- Naciskając przycisk **▼**, wejdź do menu odtwarzania po jednej klatce.  
→ Odtwarzanie zostanie przerwane.
- Za pomocą przycisków nawigacyjnych **◀▶** wybierz poprzednią lub następną klatkę.
- Aby wyjść z trybu odtwarzania po jednej klatce, naciśnij **▶** lub **▲**.  
Również wielokrotne naciskanie przycisku **||** na pilocie umożliwia posuwanie się po jednej klatce w przód.



### Skanowanie (Scan)

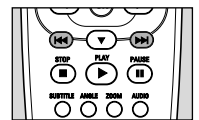
Skanowanie polega na odtwarzaniu pierwszych 10 sekund każdego rozdziału/utworu na płycie.

- Naciśnij przycisk **SCAN**.
- Aby kontynuować odtwarzanie wybranego rozdziału/utworu, naciśnij ponownie przycisk **SCAN** lub naciśnij **▶**.



### Wyszukiwanie

- Z paska menu wybierz **▶** (**FAST MOTION**).
  - Naciskając przycisk **▼**, wejdź do menu **FAST MOTION**.
  - Za pomocą przycisków **◀▶** wybierz żądaną prędkość: -32, -8 lub -4 (wstecz) albo +4, +8, +32 (w przód).
  - Wybierz 1, aby powrócić do normalnej prędkości.
  - Aby wyjść z trybu **FAST MOTION**, naciśnij **▶** lub **▲**.
- Wyszukiwanie w przód i wstecz z różnymi prędkościami możliwe jest również poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku **◀◀** lub **▶▶**.



## Odtwarzanie w losowej kolejności

### Płyty DVD Video

Jeśli tytuł posiada kilka rozdziałów, są one odtwarzane w losowej kolejności.

- W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk SHUFFLE.  
→ Przez ok. 2 sekundy na ekranie odbiornika telewizyjnego wyświetlany będzie napis **SHUFFLE**.
- Aby powrócić do normalnego odtwarzania, ponownie naciśnij przycisk SHUFFLE.




### Płyty Video CD

- W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk SHUFFLE.  
→ Przez ok. 2 sekundy na ekranie odbiornika telewizyjnego wyświetlany będzie napis **SHUFFLE**.
- Aby powrócić do normalnego odtwarzania, ponownie naciśnij przycisk SHUFFLE.

## Powtarzanie



### Płyty DVD Video

#### Powtarzanie rozdziału/tytułu/płyty

- Aby powtórzyć bieżący rozdział, naciśnij przycisk REPEAT.  
→ Na wyświetlaczu pojawi się napis .
- Aby powtórzyć bieżący tytuł, ponownie naciśnij REPEAT.  
→ Na wyświetlaczu pojawi się napis .
- Aby powtórzyć cały dysk, jeszcze raz naciśnij REPEAT.  
→ Na wyświetlaczu pojawi się napis .
- Aby wyjść z trybu powtarzania, naciśnij REPEAT po raz czwarty.



### Płyty Video CD

#### Powtarzanie utworu/płyty

- Aby powtórzyć bieżący utwór, naciśnij przycisk REPEAT.  
→ Na wyświetlaczu pojawi się napis .
- Aby powtórzyć bieżący rozdział, naciśnij przycisk REPEAT.  
→ Na wyświetlaczu pojawi się napis REPEAT CHPT.
- Aby powtórzyć cały dysk, ponownie naciśnij .
- Na wyświetlaczu i na ekranie odbiornika TV pojawi się napis REPEAT.
- Aby wyjść z trybu powtarzania, naciśnij REPEAT po raz trzeci.



#### Powtarzanie od A do B

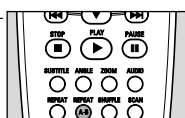
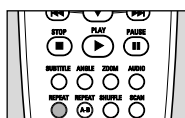
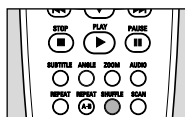
Aby powtórzyć określony fragment tytułu:

- W wybranym momencie początkowym naciśnij przycisk REPEAT A-B.  
→ Na ekranie na krótko pojawi się napis .
- W wybranym momencie końcowym ponownie naciśnij przycisk REPEAT A-B.  
→ Na ekranie na krótko pojawi się napis  i rozpocznie się powtarzanie fragmentu.
- Aby anulować funkcję powtarzania i kontynuować odtwarzanie, naciśnij przycisk REPEAT A-B.

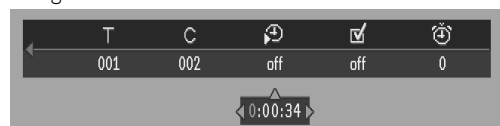
## Wyszukiwanie czasowe

Funkcja wyszukiwania czasowego umożliwia rozpoczęcie odtwarzania w dowolnym fragmencie płyty, odszukanym na podstawie wskazań licznika czasu odtwarzania.

- Z paska menu wybierz  (**TIME SEARCH**).
- Naciśnij przycisk .
- Odtwarzanie zostanie przerwane.
- Na ekranie pojawi się okno edycji czasu pokazujące czas, który upłynął od początku odtwarzania płyty.











- Za pomocą przycisków numerycznych wprowadź czas, w którym rozpoczyna się żądany fragment (godziny, minuty i sekundy).  
→ Za każdym razem po wprowadzeniu pozycji podświetlona zostanie następna pozycja.
- Naciśnij OK, aby zatwierdzić czas rozpoczęcia odtwarzania.  
→ Okno edycji czasu zniknie, a odtwarzanie rozpocznie się od wybranego momentu.



## Powiększenie (Zoom)





Funkcja Zoom umożliwia powiększenie obrazu wideo i przemieszczanie się po powiększonym obrazie w celu wybrania obszaru powiększenia.

- Z paska menu wybierz  (**ZOOM**).
- Za pomocą przycisków / uaktywnij funkcję powiększania i wybierz żądany współczynnik powiększenia: 1,33, 2 lub 4.  
→ Odtwarzanie zostanie przerwane.  
→ Wybrany współczynnik powiększenia zostanie wyświetlony w pasku menu poniżej ikony powiększenia, a pod paskiem pojawi się napis „Press OK to pan” (naciśnij OK, aby wybrać obszar powiększenia).  
→ Obraz ulegnie zmianie w odpowiedni sposób.
- Naciśnij OK, aby zatwierdzić wybór.  
→ Na ekranie pojawią się ikony wyboru obszaru.
- Używając przycisków ///, przemieszczaj się po ekranie.
- Po naciśnięciu OK tylko wybrany fragment obrazu będzie pokazywany na ekranie.
- Naciśnij przycisk , aby wyjść z trybu Zoom i kontynuować odtwarzanie.



## Włącznik czasowy

Włącznik czasowy umożliwia włączenie odtwarzacza po upływie czasu określonego przez użytkownika.

- 1 Wybierz na  pasku menu.
- 2 Naciśnij .
- Pojawi się pole edycji czasu.
- 3 Za pomocą przycisków  i  wybierz czas, po upływie którego urządzenie ma się włączyć. Maksymalny dostępny czas to 600 minut.  
Odstępny czasowy pomiędzy dostępnymi ustawieniami wynoszą 30 minut.
- 4 Naciśnij OK, aby zatwierdzić wybór.
- 5 Włącznik czasowy uaktywni się po przełączeniu urządzenia w tryb gotowości.



## FTS-Video

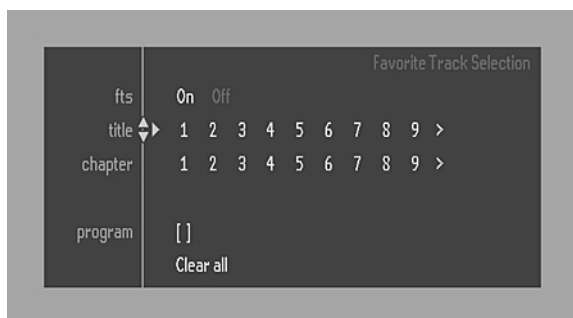
- Funkcja FTS-Video umożliwia zapisywanie w pamięci odtwarzacza ulubionych tytułów i rozdziałów (DVD) oraz ulubionych utworów i indeksów (VCD) danej płyty.
- Program FTS może zawierać do 20 pozycji (tytuły, rozdziały itd.).
- Wprowadzony program FTS zostanie umieszczony na szczycie listy po włączeniu odtwarzania. Gdy lista będzie pełna, nowy program zastąpi ostatni na niej umieszczony.
- Program może być wybrany i odtworzony w dowolnym czasie.

### Zapisywanie programu FTS-Video

- W trybie STOP (gdy żadna płyta nie jest odtwarzana) z paska menu w  wybierz **(VIDEO FTS)**
- Naciśnij przycisk **▼**, aby otworzyć menu.  
→ Pojawi się menu **VIDEO FTS**.
- Naciskając przyciski **▶** lub **◀**, wybierz ON (wł.) lub OFF (wył.).

### Zapisywanie tytułów/utworów

- Naciśnij przycisk **▼**, aby wybrać **TITLES** (tytuły).
- Za pomocą przycisków **▶** i **◀** wybierz żądany tytuł.
- Naciśnij przycisk OK, jeżeli chcesz zachować cały tytuł.  
→ Numer tytułu zostanie dodany do listy programów.



### Zapisywanie rozdziałów/indeksów

- Na numerze wybranego tytułu naciśnij przycisk **▼**.  
→ Numer tytułu zostanie zaznaczony, z jednoczesnym podświetleniem pierwszego dostępnego dla tego tytułu numeru rozdziału.
- Za pomocą przycisków **▶** i **◀** wybierz numer żądanego rozdziału.
- Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić wybór.  
→ Wybrany tytuł/rozdział zostanie dodany do listy programów.
- Naciśnij przycisk SYSTEM MENU, aby opuścić menu **VIDEO FTS** .

### Usuwanie programu FTS-Video

- W trybie STOP z paska menu wybierz **VIDEO FTS** .
- Naciskając przycisk **▼**, wybierz pozycję **PROGRAM**.
- Za pomocą przycisków **▶** i **◀** wybierz numer żądanego rozdziału.
- Naciśnij przycisk OK, aby usunąć program.
- Naciśnij przycisk SYSTEM MENU, aby opuścić menu.

### Usuwanie wszystkich programów

- W trybie STOP z paska menu wybierz **VIDEO FTS** .
- Naciskając przycisk **▼**, wybierz pozycję **CLEAR ALL** (usuń wszystkie).
- Naciśnij przycisk OK.  
→ Wszystkie programy zostaną usunięte.
- Naciśnij przycisk SYSTEM MENU, aby opuścić menu.

## Specjalne funkcje DVD

### Używanie menu płyt DVD Video

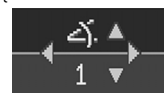
Płyty DVD mogą zawierać różne menu, umożliwiające wybór poszczególnych tytułów/rozdziałów i dostęp do funkcji specjalnych. Aby uzyskać dostęp do danego menu, należy nacisnąć odpowiedni przycisk numeryczny lub, za pomocą przycisków **▲**, **▼**, **◀**, **▶**, podświetlić nazwę menu, a następnie nacisnąć OK.

### Menu tytułu/płyty

- Naciśnij przycisk **DISC MENU**.  
→ Jeżeli bieżący tytuł posiada menu, zostanie ono wyświetlone na ekranie. W przeciwnym razie pojawi się menu płyty.
- Menu może zawierać opcje wyboru kąta ustawienia kamery, języka dialogów i napisów oraz listę rozdziałów.
- Aby zamknąć menu tytułu, ponownie naciśnij przycisk **DISC MENU**.

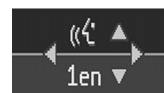
### Kąt ustawienia kamery

- Jeżeli płyta zawiera sekwencje nagrywane przy różnych ustawieniach kamery, na ekranie pojawi się ikona kąta ustawienia kamery pokazująca liczbę kątów do wyboru i kąt bieżący. Można wówczas wybrać żądany kąt.
- Za pomocą przycisków **▲**/**▼** wybierz żądany kąt ustawienia kamery.  
→ Po chwili kąt ustawienia kamery dla odtwarzanego obrazu zmieni się na wybrany. Ikona kąta pozostaje na ekranie tak długo, jak długo dostępne są widoki z kilku kątów.



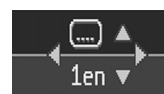
### Zmiana języka audio

- Z paska menu wybierz **Ⓜ** (**AUDIO**).
- Kilkakrotnie naciskając **AUDIO** lub **▲**/**▼**, przejrzyj listę dostępnych języków.



### Napisy

- Z paska menu wybierz **Ⓜ** (**SUBTITLE**).
- Kilkakrotnie naciskając **SUBTITLE** lub **▲**/**▼**, przejrzyj listę dostępnych języków.



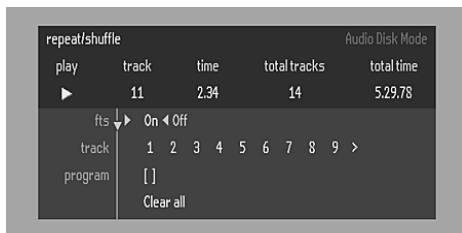
## Specjalne funkcje VCD i SVCD

### Playback Control (PBC)

- Włóż płytę Video CD z funkcją PBC i naciśnij przycisk ►.
- Za pomocą przycisków pokazanych na ekranie TV przechodź do kolejnych pozycji menu, aż do rozpoczęcia odtwarzania wybranej sekwencji. Jeżeli menu PBC zawiera listę tytułów, możesz wybrać tytuł bezpośrednio.
- Za pomocą przycisków numerycznych (0-9) wprowadź swój wybór.
- Naciśnij przycisk RETURN, aby powrócić do poprzedniego menu.
- Możesz również wybrać opcję **PBC OFF** (wyłączenie PBC) w menu Preferencje osobiste.

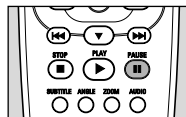
### Odtwarzanie płyt Audio CD

- Po włożeniu płyty odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie.
- Jeżeli odbiornik TV jest włączony, na ekranie pojawia się menu trybu Audio CD.
- Na ekranie pokazywana jest liczba utworów i całkowity czas odtwarzania.
- Podczas odtwarzania na ekranie TV i na wyświetlaczu odtwarzacza pokazywany jest numer utworu oraz czas, jaki upłynął od początku bieżącego utworu.
- Odtwarzanie zakończy się po osiągnięciu końca płyty.
- Aby zatrzymać odtwarzanie w innym momencie, naciśnij przycisk ■.



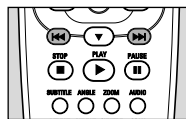
### Pauza (Pause)

- W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk II.
- Aby kontynuować odtwarzanie, naciśnij ►.



### Wyszukiwanie (Search)

- Aby wyszukać określony fragment podczas odtwarzania, naciśnij i przytrzymaj przez ok. 1 sekundę przycisk I◀◀ lub ▶▶I (wyszukiwanie odbywa się wówczas z prędkością 4-krotnie większą niż normalna prędkość odtwarzania).  
→ Wyszukiwanie rozpocznie się, a dźwięk będzie częściowo wyciszony.
- Aby zwiększyć prędkość odtwarzania podczas wyszukiwania do 8-krotnej, ponownie naciśnij przycisk I◀◀ lub ▶▶I.  
→ Wyszukiwanie odbywać się będzie z prędkością 8-krotnie większą niż normalna prędkość odtwarzania, a dźwięk będzie wyciszony.
- Aby powrócić do prędkości 4-krotnie większej niż normalna, jeszcze raz naciśnij I◀◀ lub ▶▶I.
- Jeżeli odbiornik TV jest włączony, po każdym naciśnięciu przycisku I◀◀ lub ▶▶I na ekranie pokazywana będzie prędkość i kierunek wyszukiwania.
- Aby zakończyć wyszukiwanie, naciśnij przycisk ► w celu kontynuowania odtwarzania lub ■ w celu jego zatrzymania.

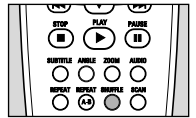


### Wybieranie określonego utworu

- W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk I◀◀ lub ▶▶I, aby powrócić do początku bieżącego utworu lub przejść do następnego.
- Aby wrócić do początku poprzedniego utworu, szybko naciśnij dwa razy przycisk I◀◀.
- Aby przejść bezpośrednio do określonego utworu, wprowadź jego numer za pomocą przycisków numerycznych (0-9).

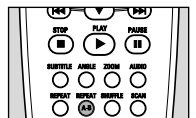
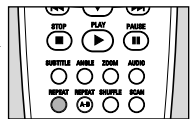
### Odtwarzanie w losowej kolejności

- W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk **SHUFFLE**.  
→ Kolejność odtwarzania utworów zostanie zmieniona.
- Aby powrócić do normalnego odtwarzania, ponownie naciśnij przycisk **SHUFFLE**.



### Powtarzanie utworu/płyty

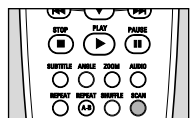
- Aby powtórzyć bieżący utwór, naciśnij przycisk REPEAT.  
→ Na wyświetlaczu pojawi się napis ↻.
- Aby powtórzyć całą płytę, ponownie naciśnij przycisk ↻.  
→ Na wyświetlaczu pojawi się napis REPEAT.
- Aby opuścić tryb powtarzania, jeszcze raz naciśnij REPEAT.



### Powtarzanie od A do B

Aby powtórzyć określony fragment utworu:

- W wybranym momencie początkowym naciśnij przycisk REPEAT A-B.  
→ Na wyświetlaczu pojawi się napis ↻.
- W wybranym momencie końcowym ponownie naciśnij REPEAT A-B.  
→ Na wyświetlaczu pojawi się napis ↻ i rozpocznie się cykliczne odtwarzanie fragmentu.
- Aby anulować powtarzanie i kontynuować odtwarzanie, naciśnij przycisk REPEAT A-B.



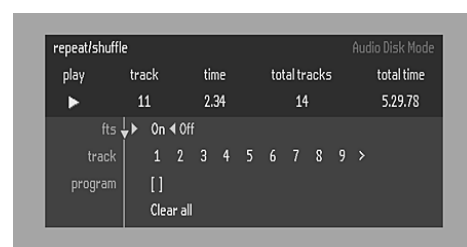
### Skanowanie

Skanowanie polega na odtwarzaniu pierwszych 10 sekund każdego utworu na płycie.

- Naciśnij przycisk **SCAN**.
- Aby kontynuować odtwarzanie wybranego utworu, ponownie naciśnij **SCAN** lub naciśnij ►.

### Programowanie FTS

- Programowanie FTS umożliwia zapisywanie w pamięci odtwarzacza ulubionych utworów z danej płyty.
- Każdy program FTS może zawierać do 20 utworów



## Zapisywanie programu FTS

- 1 Włóż płytę i zatrzymaj odtwarzanie.
- 2 Naciskając przycisk ▼, przejdź do listy dostępnych utworów.
- 3 Za pomocą przycisków ► i ◀ wybieraj utwory z listy. Aby przejść bezpośrednio do określonego utworu, wprowadź jego numer, używając przycisków numerycznych (0-9).
- 4 Zapisz każdy z utworów, naciskając przycisk OK.
  - Numer utworu zostanie umieszczony na liście.
  - Liczba utworów i całkowity czas odtwarzania będą pokazywane na ekranie odbiornika TV i na wyświetlaczu.Gdy program FTS będzie gotowy, naciśnij przycisk ►, aby rozpocząć odtwarzanie lub ▲, aby powrócić do trybu Stop. W każdym przypadku program FTS zostanie automatycznie zapamiętany.

## Włączanie/wyłączanie FTS

- 1 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz FTS.
- 2 Naciskając ► i ◀, wybierz ON (wł.) lub OFF (wył.).

## Usuwanie utworu z programu FTS

- 1 Naciskając ▼, przejdź do listy wybranych utworów.
- 2 Naciskając ► i ◀, wybierz numer utworu, który chcesz usunąć.
- 3 Naciśnij OK.
  - Numer utworu zostanie usunięty z listy dostępnych utworów.

## Usuwanie całego programu

- 1 Naciskając przycisk ▼, wybierz opcję **CLEAR ALL** (usuń wszystkie), a następnie naciśnij OK.
  - Cały program FTS dla danej płyty zostanie usunięty.

## Funkcje dostępne dla płyt MP3

(dotyczy tylko określonej wersji)

**Obsługiwane są następujące formaty płyt MP3-CD (format ISO9660):**

- Maks. 30 znaków
- Maks. 8 poziomów dla zagnieżdżonych katalogów
- Maks. liczba ALB wynosi 32
- Zgodność ze standardem VBR (zmiennej prędkości transmisji)
- Obsługiwane częstotliwości próbkowania dla płyt MP3 to: 32kHz, 44,1kHz, 48kHz
- Obsługiwane prędkości transmisji dla płyt MP3 to: 32, 64, 96, 128, 192 oraz 256 (kbps)

## Urządzenie nie obsługuje:

- Plików z rozszerzeniami takimi jak \*.WMA, \*.AAC, \*.DLF, \*.M3U i \*.PLS
  - Chińskich nazw plików
  - Płyt z nie zamkniętą sesją
  - Płyt nagranych w formacie UDF
- Pobieranie plików MP3 z Internetu lub kopiowanie utworów z własnych płyt może stanowić naruszenie prawa.

Jakość dźwięku	Prędkość transmisji	Przybliżony współczynnik kompresji	Przybliżony całkowity czas odtwarzania	Uwagi
Radio AM	32 kb/s	40 : 1	40 godzin	Jakość dźwięku godzin znacznie pogorszona – nie zalecane
Radio FM	64 kb/s	20 : 1	20 godzin	
<b>Bliska CD</b>	<b>96 kb/s</b>	<b>15 : 1</b>	<b>15 godzin</b>	<b>Kompromis między jakością dźwięku a prędkością transmisji</b>
<b>Prawie CD</b>	<b>128 kb/s</b>	<b>10 : 1</b>	<b>10 godzin</b>	
CD*	256 kb/s	5 : 1	5 godzin	Niski stopień kompresji – sugerowane użycie płyt CD
CD*	320 kb/s	3 : 1	3 godzin	

**Podczas odtwarzania plików MP3 mogą występować sporadyczne „przeskoki”. Jest to objaw normalny.**

## Dodatkowe uwagi na temat odtwarzania płyt w formacie MP3:

- Dla zachowania zgodności z wymogami SDMI podczas odtwarzania dysków MP3 wyjście cyfrowe jest nieaktywne.
- Ze względu na naturę nagrywania w standardzie Digital Audio MP3 (DAM), odtwarzana będzie tylko muzyka Digital Audio.
- Czas odczytu płyty może przekroczyć 10 sekund z uwagi na dużą liczbę utworów zebranych na jednej płycie.
- W przypadku dysków wielosesyjnych obsługiwana jest tylko pierwsza sesja.

## Album/tytuł

Funkcja ta umożliwi przeglądanie albumów/tytułów dostępnych na płycie MP3 i wybór następnego lub poprzedniego albumu/tytułu.

- 1 Naciśnij ▲/▼, aby przejść do poprzedniego lub następnego albumu.
- 2 Naciśnij ◀/►, aby przejść do poprzedniego lub następnego utworu.
- 3 Numer żądanego albumu/utworu można wybrać również bezpośrednio, za pomocą przycisków numerycznych pilota.

Uwaga:

- **W trybie STOP** cyfry służą do wyboru albumu (ALBUM).
- **W trybie PLAY** (odtwarzania) cyfry służą do wyboru utworu (TRACK).

MP3 - Audio Mode			
play	album	track	time
▶	11	42	2.34
total albums		total tracks	
28		43	

- W przypadku płyt MP3 dostępne są tylko następujące funkcje:
  - STOP / PLAY / PAUSE
  - SKIP NEXT / PREVIOUS (pomiń następny / poprzedni)
  - REPEAT TRACK / ALBUM / DISC (powtórz utwór / album / płytę)

## Płyty MP3 – powtarzanie albumu/utworu/płyty

- Aby powtórzyć utwór, naciśnij przycisk REPEAT.
  - Na telewizyjnego wyświetlaczu pojawi się napis **REPEAT TRACK**.
- Aby powtórzyć album, ponownie naciśnij przycisk REPEAT.
  - Na telewizyjnego wyświetlaczu pojawi się napis **REPEAT ALBUM**.
- Aby powtórzyć całą płytę, jeszcze raz naciśnij przycisk REPEAT.
  - Na telewizyjnego wyświetlaczu pojawi się napis **REPEAT DISC**.
- Aby wyjść z trybu powtarzania, naciśnij REPEAT po raz czwarty.
  - Na telewizyjnego wyświetlaczu pojawi się napis **REPEAT OFF**.

# Kontrola dostępu

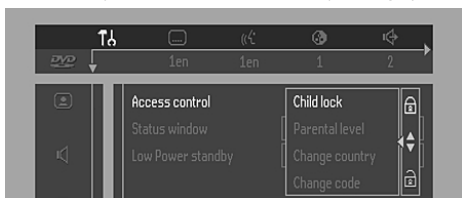
## Kontrola dostępu; blokada przed dziećmi (DVD Video i Video CD)

### Włączanie/wyłączanie blokady przed dziećmi

- 1 Zatrzymaj odtwarzanie płyty i, za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz z menu funkcji **ACCESS CONTROL** (kontrola dostępu).
- 2 Wprowadź wybrany przez siebie, 4-cyfrowy kod.
- 3 Potwierdź kod przez ponowne wprowadzenie.
- 4 Naciskając przyciski ▲/▼, przejdź do pozycji **CHILD LOCK**.
- 5 Naciskając przycisk ►, przejdź do pozycji **LOCK/UNLOCK** (zablokuj/odblokuj).
- 6 Naciskając przyciski ▲/▼, wybierz **LOCK**.
- 7 Naciśnij OK lub ◀, aby zatwierdzić wybór, a następnie jeszcze raz ◀, aby opuścić menu.  
→ Dyski bez autoryzacji nie będą odtwarzane bez wprowadzenia kodu.
- 8 Wybierz **UNLOCK**, aby wyłączyć blokadę.

Uwaga: Potwierdzenie kodu 4-cyfrowego jest wymagane w przypadku:

- wprowadzania kodu po raz pierwszy (patrz powyżej);
- zmiany kodu (patrz „Zmiana kodu 4-cyfrowego”);
- anulowania kodu (patrz „Zmiana kodu 4-cyfrowego”).

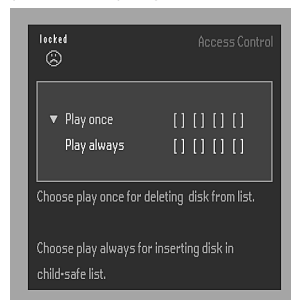


### Autoryzowanie płyt

- Włóż płytę. Patrz „Wkładanie płyty”.  
→ Pojawi się okno dialogowe „Child protect” (ochrona dzieci). System poprosi o podanie swego poufnego kodu dla opcji „Playback Once” (odtwórz raz) i „Playback Always” (odtwarzaj zawsze). Po wybraniu opcji „Playback Once” płyta może być odtwarzana dopóki pozostaje w odtwarzaczu i odtwarzacz jest włączony. Po wybraniu „Playback Always” płyta stanie się „bezpieczna dla dzieci” (autoryzowana) i może być odtwarzana zawsze, nawet przy włączonej blokadzie.

Uwagi:

- W pamięci odtwarzacza można przechowywać do 120 tytułów autoryzowanych (bezpiecznych dla dzieci). Płyta zostanie umieszczona na liście po wybraniu w oknie dialogowym „Child protect” opcji „Playback Always”.
- Za każdym razem, gdy odtwarzana będzie płyta „bezpieczna dla dzieci”, zostanie ona umieszczona na szczycie listy. Gdy lista będzie pełna, przy dodawaniu nowej płyty ostatnia pozycja na liście zostanie usunięta.
- Dwustronne płyty DVD mogą mieć inny identyfikator dla każdej strony. Aby uczynić płytę „bezpieczną dla dzieci”, każda z jej stron musi uzyskać autoryzację.
- Wielopłytowe tytuły VCD mogą posiadać inny identyfikator dla każdej płyty. Aby uczynić cały zestaw „bezpiecznym dla dzieci”, każda z jego płyt musi uzyskać autoryzację.

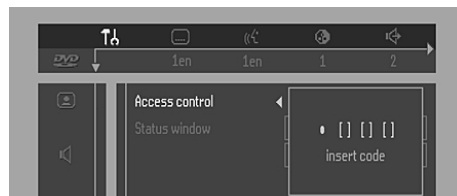


### Anulowanie autoryzacji płyt

- Włóż płytę. Patrz „Wkładanie płyty”.  
→ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
- Gdy widoczny jest symbol ☺, naciśnij przycisk ■.  
→ Na ekranie pojawi się symbol ☹, co oznacza, że płyta nie ma już autoryzacji.

## Kontrola dostępu; nadzór rodzicielski (tylko DVD)

Filmy na płytach DVD mogą zawierać sceny nieodpowiednie dla dzieci. Dlatego też, na płycie mogą znajdować się informacje dla umożliwienia „nadzoru rodzicielskiego” (Parental Control), odnoszące się do całej płyty lub tylko do niektórych scen. Sceny takie posiadają kategorię od 1 do 8, a na płycie występują sceny alternatywne, bardziej odpowiednie dla dzieci. Kategoria zależy od danego kraju. Funkcja „nadzoru rodzicielskiego” pozwala na uniemożliwienie dzieciom odtwarzania płyt dla nich nie przeznaczonych oraz na odtwarzanie niektórych płyt ze scenami alternatywnymi.





## Włączanie/wyłączanie nadzoru rodzicielskiego

- 1 Zatrzymaj odtwarzanie płyty i, za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz z menu funkcji opcję **ACCESS CONTROL** (kontrola dostępu).
- 2 Wprowadź swój kod 4-cyfrowy. W razie potrzeby wprowadź go ponownie.
- 3 Naciskając przyciski ▲/▼, przejdź do pozycji Parental Control.
- 4 Za pomocą przycisku ► przejdź do pozycji **VALUE ADJUSTMENT** (1-8).
- 5 Teraz, za pomocą przycisków ▲/▼ lub przycisków numerycznych na pilocie, ustaw kategorię dla włożonej płyty (od 1 do 8).

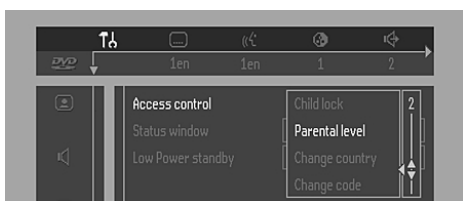
Klasyfikacja 0 (wyświetlana jako ' - '):

Nadzór rodzicielski nie jest aktywny. Cała płyta będzie odtwarzana.

Klasyfikacja od 1 do 8:

Płyta zawiera sceny nieodpowiednie dla dzieci. Po ustawieniu kategorii dla odtwarzacza wszystkie sceny o takiej samej lub niższej kategorii będą odtwarzane. Sceny o wyższej kategorii nie będą odtwarzane, chyba że na płycie dostępne są sceny alternatywne. Muszą mieć one kategorię równą kategorii odtwarzacza lub niższą. Jeżeli nie można będzie znaleźć odpowiedniej sceny alternatywnej, odtwarzanie zostanie zatrzymane i konieczne będzie wprowadzenie kodu 4-cyfrowego.

- 6 Naciśnij przycisk OK lub ◀, aby zatwierdzić wybór, a następnie naciśnij ◀ ponownie, aby opuścić menu.



## Kraj

- 1 Zatrzymaj odtwarzanie płyty i, naciskając przyciski ▲/▼ wybierz z menu funkcji opcję **ACCESS CONTROL**.
- 2 Wprowadź kod 4-cyfrowy.
- 3 Naciskając przycisk ▼, przejdź do pozycji **CHANGE COUNTRY** (zmień kraj).
- 4 Naciśnij przycisk ►.
- 5 Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz kraj.
- 6 Naciśnij OK lub ◀, aby zatwierdzić wybór, a następnie ponownie naciśnij ◀, aby opuścić menu.

## Zmiana kodu 4-cyfrowego

- 1 Zatrzymaj odtwarzanie płyty i, za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz z menu funkcji opcję **ACCESS CONTROL** (kontrola dostępu).
- 2 Wprowadź poprzedni kod.
- 3 Naciskając przycisk ▼, przejdź do pozycji **CHANGE CODE** (zmień kod).
- 4 Naciśnij przycisk ►.
- 5 Wprowadź nowy kod 4-cyfrowy.
- 6 Wprowadź kod ponownie i zatwierdź go, naciskając przycisk OK.
- 7 Naciśnij ◀, aby opuścić menu.■

## Jeżeli nie pamiętasz kodu

- 1 Naciśnij ■, aby zamknąć okno „Child Protect”.
- 2 Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz z menu funkcji opcję **ACCESS CONTROL**.
- 3 Naciskając przycisk ►, przejdź do pozycji **ENTER CODE**.
- 4 Kod można anulować poprzez 4-krotne naciśnięcie przycisku ■ przy otwartym oknie dialogowym „Access Control-Enter Code”.
- 5 Możesz teraz wprowadzić nowy kod (i powtórzyć go) w sposób opisany powyżej (zmiana kodu 4-cyfrowego).

## Kwestie formalne

Niniejszy odtwarzacz DVD posiada system nadzoru rodzicielskiego (PARENTAL CONTROL), który uaktywnia się przy odtwarzaniu płyt DVD zawierających pewne elementy oprogramowania. System taki, obwarowany standardami technicznymi, został przyjęty przez środowisko producentów sprzętu i wydawców płyt DVD.

Należy zauważyć, że system nadzoru rodzicielskiego nie będzie działał w przypadku płyt DVD nie zawierających odpowiedniego kodu programu. Ważny jest również fakt, że w momencie wprowadzenia niniejszego odtwarzacza DVD na rynek pewne aspekty standardów technicznych nie zostały jeszcze uzgodnione między producentami sprzętu a wydawcami płyt DVD.

Z powyższych powodów firma Philips nie może zagwarantować działania systemu nadzoru rodzicielskiego i nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności związanej z niezamierzonym oglądaniem zawartości dysków. W razie wątpliwości, przed umożliwieniem dzieciom dostępu do odtwarzacza prosimy upewnić się, czy płyta odtwarzana jest zgodnie z ustawieniami funkcji kontroli rodzicielskiej.

# Zanim oddasz odtwarzacz do naprawy

W przypadku nieprawidłowej pracy odtwarzacza DVD w pierwszej kolejności należy posłużyć się poniższą tabelą, aby sprawdzić, czy wszystkie czynności zostały wykonane prawidłowo. W żadnym wypadku nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia, gdyż spowoduje to utratę praw gwarancyjnych.

Poszukaj w tabeli objawów usterki i wykonaj zalecane czynności, aby ją usunąć.

Objaw	Sposób postępowania
<b>Brak zasilania</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Sprawdź, czy przewód sieciowy jest właściwie podłączony.</li><li>– Sprawdź, czy w gniazdku sieciowym jest napięcie, podłączając inne urządzenie.</li></ul>
<b>Brak obrazu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Sprawdź czy telewizor jest włączony</li><li>– Sprawdź połączenie wideo.</li></ul>
<b>Zniekształcony obraz</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Sprawdź, czy na płycie nie ma odcisków palców i wyczyść ją miękką ściereczką, wykonując ruchy od środka płyty ku jej zewnętrznym krawędziom.</li><li>– Czasem może wystąpić - niewielkie zniekształcenie obrazu. Nie świadczy to o uszkodzeniu.</li></ul>
<b>Całkowicie zniekształcony obraz lub brak koloru w menu odtwarzacza</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Jeżeli obraz jest całkowicie zniekształcony lub „płynie” w pionie, sprawdź, czy ustawienie PAL/NTSC odtwarzacza odpowiada sygnałowi wideo odbiornika TV.</li><li>– Jeżeli sygnał wideo jest w systemie NTSC, wybierz w odtwarzaczu ustawienie NTSC.</li><li>– Jeżeli sygnał jest w systemie PAL, wybierz ustawienie PAL – patrz „Ustawienia NTSC/PAL”.</li><li>– Sprawdź, czy wyjście wybrane w preferencjach osobistych (Personal Preferences) jest zgodne z faktycznie używanym.</li></ul>
<b>Zniekształcony lub czarno-biały obraz przy odtwarzaniu płyty DVD lub Video CD</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Format płyty nie odpowiada sygnałowi wideo odbiornika TV (PAL/NTSC) – patrz „Konwersja NTSC/PAL”.</li><li>– Jeśli stosowany jest sygnał wideo PAL — patrz punkt "Konwersja NTSC/PAL”.</li></ul>
<b>Brak dźwięku</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Sprawdź połączenia audio.</li><li>– Jeżeli używasz wzmacniacza hi-fi, wypróbuj inne źródło dźwięku.</li></ul>
<b>Zniekształcony dźwięk ze wzmacniacza hi-fi</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Upewnij się, że do wejścia PHONO wzmacniacza nie są podłączone żadne urządzenia.</li></ul>
<b>Brak sygnału na wyjściu cyfrowym</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Sprawdź połączenia cyfrowe.</li><li>– Sprawdź w menu ustawień, czy wyjście cyfrowe jest ustawione na ALL lub PCM.</li><li>– Sprawdź, czy format audio wybranego języka audio odpowiada możliwościom odbiornika.</li><li>– Wyjście nie jest używane w przypadku odtwarzania płyt z utworami w formacie MP3.</li></ul>
<b>Nie można odtworzyć płyty</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Sprawdź, czy zadrukowana strona płyty jest skierowana do góry.</li><li>– Wyczyść płytę.</li><li>– Sprawdź, czy płyta nie jest wadliwa (włóż do odtwarzacza inną płytę).</li><li>– Sprawdź, czy powierzchnia płyty nie jest uszkodzona, porysowana lub zdeformowana (nie płaska).</li></ul>

Objaw	Sposób postępowania
<b>System nie powraca do ekranu startowego po</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Wyzeruj pamięć urządzenia przez wyłączenie i włączenie go.</li> <li>– Sprawdź, czy program nie wymaga włożenia innej płyty.</li> </ul>
<b>Odtwarzacz nie reaguje na pilota</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik na panelu przednim.</li> <li>– Usuń wszelkie przeszkody znajdujące się między odtwarzaczem a pilotem.</li> <li>– Sprawdź lub wymień baterie pilota.</li> </ul>
<b>Przyciski nie działają</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Aby całkowicie wyzerować pamięć odtwarzacza, wyciągnij przewód sieciowy z gniazdka. (Upewnij się, że odtwarzacz nie pracuje w trybie konfiguracji początkowej.)</li> </ul>
<b>Odtwarzacz nie reaguje na niektóre polecenia podczas odtwarzania</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Operacje mogą być zabronione przez program płyty. Patrz instrukcje płyty</li> </ul>
<b>Odtwarzacz DVD Video nie czyta płyt CD/DVD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Przed oddaniem odtwarzacza do naprawy wyczyść soczewkę lasera za pomocą ogólnie dostępnej w handlu czyszczącej płyty CD/DVD.</li> </ul>

## Ustawienia głośników

### Ustawienia 6-kanalowe

#### Głośnik przedni

L (Large): Jeżeli głośniki przednie mogą odtwarzać sygnały o niskich częstotliwościach, poniżej 120 Hz

S (Small): Jeżeli głośniki przednie nie mogą odtwarzać sygnałów o niskich częstotliwościach

#### Głośnik środkowy

L (Large): Jeżeli głośnik środkowy może odtwarzać sygnały o niskich częstotliwościach, poniżej 120 Hz

S (Small): Jeżeli głośnik środkowy nie może odtwarzać sygnałów o niskich częstotliwościach

Off (Wył.): Jeżeli głośnik środkowy nie jest podłączony.

#### Głośniki surround

L (Large): Jeżeli głośniki surround mogą odtwarzać sygnały o niskich częstotliwościach, poniżej 120 Hz

S (Small): Jeżeli głośniki surround nie mogą odtwarzać sygnałów o niskich częstotliwościach

Off (Wył.): Jeżeli głośniki surround nie są podłączone.

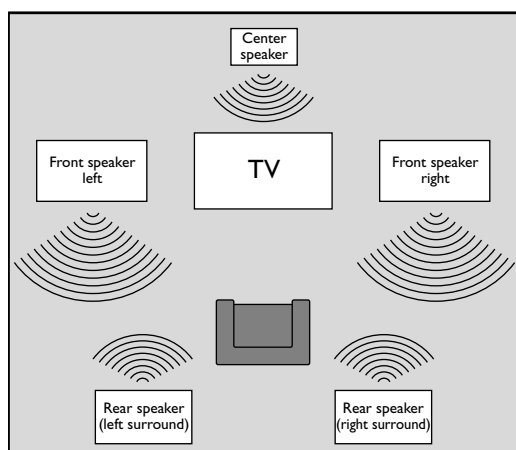
#### Głośnik typu subwoofer

On (Wł.): Jeżeli głośnik typu subwoofer jest podłączony

Off (Wył.): Jeżeli głośnik typu subwoofer nie jest podłączony

Uwaga:

– Niektórych ustawień głośników nie dopuszcza umowa licencyjna Dolby Digital.



### Czasy opóźnienia

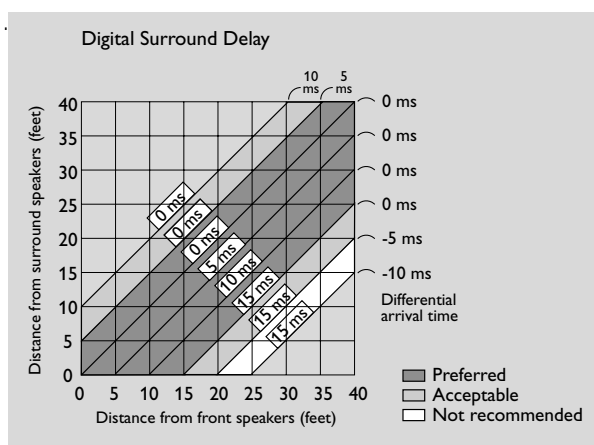
Odtwarzacz DVD jest skonfigurowany do odtwarzania prawidłowo zsynchronizowanego cyfrowego dźwięku surround w obszarze odsłuchowym, w którym głośniki surround znajdują się o ok. 150 cm bliżej słuchacza niż głośniki przednie, a głośnik środkowy znajduje się w jednej linii z głośnikami przednimi. Aby dostosować ustawienia do innych warunków odsłuchowych, należy postąpić zgodnie z poniższymi wskazówkami.

### Digital Surround

Zmierz odległości w centymetrach od głośnika przedniego i głośnika surround do pozycji słuchacza.

Odejmij uzyskaną odległość głośnika surround od odległości głośnika przedniego i podziel różnicę przez 30. Otrzymany wynik jest wymaganym czasem opóźnienia dla kanału surround w milisekundach.

Jeżeli głośnik środkowy znajduje się w jednej linii z głośnikami przednimi, nie jest wymagane ustawianie dla niego opóźnienia. Jeżeli jednak znajduje się bliżej pozycji słuchacza niż tamte głośniki, zmierz odległość w centymetrach między głośnikami przednimi a głośnikiem środkowym i podziel ją przez 30. Otrzymany wynik jest czasem opóźnienia dla kanału środkowego w milisekundach



# Specyfikacje

## SYSTEM ODTWARZANIA

DVD Video  
Video CD i SVCD  
CD (CD-R i CD-RW)  
DVD+RW  
MP3

## SYSTEM ODCZYTU OPTYCZNEGO

Typ lasera	Półprzewodnikowy AlGaAs
Apertura numeryczna	0,60 (DVD) 0,45 (VCD/CD)
Długość fali	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)

## FORMAT PŁYTY DVD

Nośnik	Płyta optyczna
Średnica	12 cm (8 cm)
Czas odtwarzania (12 cm)	Pojedyncza warstwa 2,15 godz.* Podwójna warstwa 4 godz.* Dwustronna Pojedyncza warstwa 4,30 godz.* Dwustronna Podwójna warstwa 8 godz.*

## FORMAT WIDEO

Przetwornik C/A	10-bitowy
Obsługa sygnału	Komponenty
Cyfrowa kompresja	MPEG2 dla DVD MPEG1 dla VCD

## STANDARD TV (PAL/50 HZ) NTSC (60 HZ)

Liczba linii	625	525
Odtwarzanie	Multistandard	(PAL/NTSC)

## DVD

Rozdz. pionowa	720 pikseli	720 pikseli
Rozdz. pozioma	576 linii	480 linii

## VCD

Rozdz. pionowa	352 piksele	352 piksele
Rozdz. pozioma	288 linii	240 linii

## CHARAKTERYSTYKA WIDEO

Wyjście wideo	1 Vpp (75 om)
Wyjście S-Video	Y: 1 Vpp (75 om) C: 0,3 Vpp (75 om)
Komponentowe wyjście wideo	Y: 1 Vpp, 75 omów Pb/Cb Pr/Cr: 0,7 Vpp, 75 om
Wyjście RGB (SCART)	0,7 Vpp (75 om)
Przes. poziomu czerni	Wł./wył.
Przesunięcie obrazu	Lewo/prawo

## FORMAT AUDIO

Cyfrowy	MPEG	Skompresowany cyfrowy
	DTS/Dolby Digital	16, 20, 24 bity
	PCM	fs, 44,1, 48, 96 kHz
MPEG MP3		MPEG AUDIO L3

Analogowy dźwięk stereofoniczny

Konwersja wielokanałowego dźwięku w systemie Dolby Digital na dźwięk w systemie Dolby Pro Logic

Pełne dekodowanie wielokanałowego dźwięku przestrzennego Dolby Digital i DTS.

Wirtualny system 5.1 z dźwiękiem 3D (TruSurround) na dwóch kolumnach głośnikowych

## CHARAKTERYSTYKA AUDIO

Przetwornik C/A	24-bitowy	
DVD	fs 96 kHz	4 Hz – 44 kHz
	fs 48 kHz	4 Hz – 22 kHz
Video CD	fs 44,1 kHz	4 Hz – 20 kHz
CD	fs 44,1 kHz	4 Hz – 20 kHz
Stos. sygnał/szum (1 kHz)		100 dB
Zakres dynamiki (1 kHz)		97 dB
Przesłuch (1 kHz)		110 dB
Zniekształcenia i szumy (1 kHz)		88 dB

## POŁĄCZENIA

SCART	Eurozłącze
Wyjście Y	Cinch (zielony)
Wyjście Pb/Cb	Cinch (niebieski)
Wyjście Pr/Cr	Cinch (czerwony)
Wyjście S-Video	Mini DIN, 4-końc.
Wyjście Video	Cinch (żółty)
Wyjście audio L+P	Cinch (biały/żółty)

## 6-kanałowe wyjście analogowe

Głośnik przedni lewy/prawy	Cinch (biały/czerwony)
Głośnik surround lewy/prawy	Cinch (biały/czerwony)
Głośnik środkowy	Cinch (niebieski)
Głośnik typu subwoofer	Cinch (czarny)
Wyjście cyfrowe	1 koncentryczne, 1 optyczne IEC958 dla CDDA / LPCM IEC1937 dla MPEG1/2, Dolby Digital i DTS

## OBUDOWA

Wymiary (szer. x wys. x głęb.)	435 x 72,5 x 291 mm
Waga	ok. 2,75 kg

## FUNKCJE PODSTAWOWE

---

Stop / Play / Pause  
Fast Forward / Backward (wyszukiwanie przód/tył)  
Wyszukiwanie czasowe  
Odtwarzanie po jednej klatce (przód / tył)  
Odtwarzanie w zwolnionym tempie  
Wybór tytułu / rozdziału / utworu  
Pomijanie następny / poprzedni  
Powtarzanie (rozdział / tytuł / wszystkie) lub (utwór / wszystkie)  
Powtarzanie od A do B  
Odtwarzanie w losowej kolejności  
Skanowanie  
Nowy, ulepszony interfejs graficzny  
Stopklatka Perfect Still z filtrem cyfrowym multi-tap  
Zoom (X1,33, x2, x4) z systemem poprawy obrazu  
Smart Picture dla wygodnej regulacji kolorów  
Konwersja NTSC / PAL  
Screensaver (przyciemnienie 75 % po 15 min.)  
5.1 kanałów konfigurowanych przez użytkownika  
Dźwięk 3D (TruSurround)  
Virtual Jog Shuttle  
Wskaźnik prędkości transmisji audio i wideo  
Regulacja jasności wyświetlacza  
Sygnał dźwiękowy  
Włącznik czasowy  
Wyjście PCM/Wyjście Video

## FUNKCJE DVD

---

Wybór kąta ustawienia kamery  
Wybór języka audio (maks. 8 języków)  
Wybór języka napisów (maks. 32 języki)  
Zmiana proporcji ekranu (16:9, 4:3 Letterbox, 4:3 Pan Scan)  
Nadzór rodzicielski i blokada przed dziećmi  
Obsługa menu płyty (menu tytułu i menu główne)  
Kontynuowanie (5 płyt) po zatrzymaniu / przejściu do trybu gotowości  
Programowanie tytułów / rozdziałów z funkcją FTS

## FUNKCJE VIDEO CD

---

Kontrola odtwarzania (PBC) dla płyt VCD 2.0  
Blokada przed dziećmi  
Kontynuowanie (5 płyt) po zatrzymaniu / przejściu do trybu gotowości  
Programowanie utworów z funkcją FTS

## FUNKCJE AUDIO CD

---

Wyświetlanie czasu (całkowity / utworu / pozostały czas utworu)  
Pełny zakres funkcji audio obsługiwanych zdalnie  
Programowanie z funkcją FTS

## FUNKCJE MP3

---

Wyświetlanie czasu (utworu)  
Wybór albumu i utworu  
Powtarzanie (płyty / albumu / utworu)

\* typowy czas odtwarzania filmu z 2 językami dialogów i 3 językami napisów.

**Specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.**